

Downloaded via the EU tax law app / web

?????????? ????????

?????????? ??? ?????????????? (?????? ??????)

??? 4?? ?????? 2017 (*)

«?????????????? ??????????? – ??????????? – ?????? ?????????????????? ?????? (???) – ??????? 2006/112/?? – ??????????? – ?????????? ?? ?????????? ??????? ?????????????? ??????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????? ?????? ?????????????????? ??????»

???? ?????????? C-699/15,

?? ??????????????? ??????? ?????????????????? ??????????? ?????????? ??? ??????? 267 ?????, ??? ?????????? ?? Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) [(????????? (????????? ??? ?????????) (????????? ??????), ?????????? ??????????] ?? ?????????? ??? 2?? ?????????????? 2015, ? ?????? ??????????? ??? ??????????????? ?????? 24 ?????????????? 2015, ??? ?????????? ??? ??????

Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

?????

Brockenhurst College,

?? ?????????????? (?????? ??????),

?????????????? ??? ?????? R. Silva de Lapuerta, ?????????? ??????????, E. Regan (??????????), A. Arabadjiev, C. G. Fernlund ??? S. Rodin, ??????????,

????????? ??????????????: J. Kokott

?????????????: X. Lopez Bancalari, ?????????????? ?????????????,

?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ??????????????? ?????????????? ??? 10?? ?????????????? 2016,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

– ?? Brockenhurst College, ?????????????????? ??? ??? L. Poots, barrister, ?????????????? ??? ??? R. J. Finlayson, solicitor,

– ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????, ?????????? ?????????????????????? ??? ?? V. Kaye, ??? ??????????? ??? ??? S. Brandon, ?????????????????????? ??? ??? M. Jones, barrister,

– ? ?????????????? ??????????, ?????????????????????? ??? ??? R. Lyal ??? ??? M. Owsiany-Hornung,

????? ??????? ?? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? 21?? ?????????????? 2016,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 132, ??????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????? 2006/112/?? ??? ?????????????, ??? 28?? ??????????? 2006, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? (?? 2006, L 347, ? 1).

2 ? ?????? ????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ??? Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs (????????????? ??? ?????????????? ????? ??? ?????????? ?????????????, ??? ?????: ?????????????? ?????) ??? ??? Brockenhurst College (??? ?????: ???????????), ????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?????? (???) ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????.

?? ??????? ??????????

?? ?????????? ??? ??????????

3 ????? ?? ?????? 2, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????? 2006/112, ????? ??? ?????????????? «?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????????????? ?? ?????????? ??????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ??????».

4 ? ??????? IX ??? ?????????? 2006/112 ?????? ??? ?????????????? «?????????????». ? ??????? ??????? ??????????, ??????? ??????, ?? ?????????? 1, ??? ?????? ??? ?????????????? «????????? ??????????????» ??? ?????????????????? ?? ?????? 131 ??? ?????????? ??????, ?????? ??? ?? ?????????? 2, ?? ?????? ?????? ??? ?????????????? «????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??????????????????» ??? ?????????????????? ?? ?????? 132 ??? 134 ??? ?? ?????? ??????????.

5 ?? ?????? 131 ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????:

«?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? 2 ??? 9 ?????????????????? ?? ??? ?????????????? ??????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??????????????????, ?????????????????? ? ??????????????»

6 ?? ?????? 132 ??? ?????????? 2006/112 ?????????:

«1. ?? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????:

[...]

?) ??? ?????????????? ??? ?????????? ? ??? ?????, ?? ?????????? ? ?????????????????? ??????????????, ??? ?????????????????? ??????????????, ?????????????? ? ?????????????????? ??????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ???????, ??? ?????????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??????????????

[...]».

7 ?? ?????? 133 ??? ?????????? ?????? ?????????????:

«?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????, ?????????? ??? ?????? ?????????????, ??? ? ?????????? ?? ?????????????????, ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????, ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 132, ?????????????? 1, ?????????? ?), ?), ?), ?), ?), ?) ??? ??), ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??????????????????»

?) ?? ?? ????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????????? ???
?????????, ?? ?????????????? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?????????????? ?? ???????????????,
????? ?? ??????????????? ????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????

?) ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????
?????? ??????, ??? ?????????? ??? ?? ??????, ????? ????? ?? ????? ????? ?????? ?????????? ??????????,
?????? ? ??????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ???????????
?????????????????????

?) ?? ?????? ??? ??????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ???????????
???? ?? ? ?????????? ?????? ? ?? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?, ???
????????????? ??? ?????????? ??? ?? ??????? ??? ?????????????????? ?????????? ??????, ?? ?????? ???????
?? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????????????
????????????????????? ?? ??????? ?????????????????? ????? ??????

?) ?? ?????????????? ??? ??????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ???
????????????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ???.

[...]»

8 ????? ?? ?????? 134 ??? ?? ?????? ??????????:

«?? ?????????????? ??????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?????? 132, ?????????????? 1, ?????????? ?), ?), ?), ?), ?), ?) ??? ?), ?????
????????????? ??????????????:

?) ??????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??????????????????
??? ???????

?) ??????? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????????????????????
?????? ?? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??????? ??? ?????????? ??????????????
????????????????????? ?????????????????? ????? ???.»

?? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????

9 ?? ?????????????? ??? ??????? 132 ??? ?????????? 2006/112 ?????????????????? ??? ??????? ???
????????????? ?????????????? ?? ?? ?????? 31 ??? Value Added Tax Act 1994 (?????? ??? 1994 ??? ???
????? ?????????????????????? ??????), ?? ?????? ?????????????? ??? ? ??????? ?????????????? ??????????????????
??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? 9 ??? ?????? ??????.

10 ?? ?????????????? 9, ?????? 6, ??????? 1 ??? 4, ??? ?????????? II, ??? ?????? ?????? ??????????????
??? ?????????????????????? ??? ??? ???:

«1. ? ??????? ?? ??????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??????????????:

(a) ??????????????????

[...]

(c) ?????????????????????? ??????????????????????

[...]

4. ?? ?????????????????? ??????? ??? ?? ?????????? ?????????????? (????????????????????? ??? ??????????????)

????????????), ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ???
???????? 1 (????? ??????) ??? ? ???? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????????
????? ?????? ??????, ??????:

(a) ?? ?????? ? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ??????,
????????????/????????? ? ????????????????? (????? ??????????) ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???

(b) ? ?????? ?????, ????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ???
????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??????, ?????????????????? ??? ??????
????????????? ??????????????»

11 ??? ?????????? 1 ??? ??????? 6 ?????????? ? ?????? ??? «????????????? ??? ??????????
?????????????».

? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ??????????????

12 ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????
?????? ?????????? ??? ?????????????, ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????.

13 ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?? ??????????????
????????????? ?? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ?????????????, ?????? ??? ?????????????? ??? ???
??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????, ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????
????????????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??????. ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????
????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??
????????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????, ?? ?????? ??????
????????????????????? ?? ??? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??? ??? ??????????????
?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??????????. ?? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?? ??
????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ??????????
?????, ? ??????, ??? ?? ?????????, ?????????????????? ?????????? ??? 80 % ??? ?????????????????? ??????????
??? ??????????. ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
30 ??????, ? ?????????? ?????????????? ??????????????????.

14 ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????, ?? ?????????????
?????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??????
????????????????? ?? ?????????????? ??????????????????, ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????????
??? ?? ?????? ??????????????.

15 ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??
?????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??????
????????????????? ??????????????????.

16 ?? ?????????????? ?????????????? ??? ???, ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ?? ??? ?????????
????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??? ??? ??????????????
?????????????????.

17 ??????, ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????
??? ??? ??? ?? ?????????????? «?????? ??????????????????» ?? ??? ??????????????, ?????? ?? ?????? 132,
????????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????? 2006/112. ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??
????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ???, ?? ?????????????? ?????????? ??????????
????????????? First-tier Tribunal (Tax Chambers) [????????????????????? ?????????????????? ?????????????
(????????????????? ??????), ?????????? ??????????????].

18 ?? ?????????? ??? 5?? ?????????????? 2012, ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??????????????

??? ? ? ???? ??????? ???? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ???, ?????? ?????????????? ?????? ? ???? ??????????????. ? ????????? ????? ?????????????? ???' ?????? ??? ?? Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) [????????? ?????????????? ??????????, (????? ?????????????? ??? ??????????????????), ????????? ??????????], ? ? ????????? ??? 30?? ????????? 2014.

19 ? ?????????????? ????? ??????? ??????? ?????????????? ????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????????, ?? ?????? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? 2006/112.

20 ??? ??? ?????????? ??????, ?? Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) [(?????????, ?????????? ??? ????????, ?????????? ??????)] ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????:

«1) ????? ??? ??????? ??? ??????? 132, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????? [2006/112], ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ??????? (?? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????????????) “?????? ??????????????????” ?? ??? ?????????????? ??????????????????, ?????? ? ?????????? ??? ?????????????? ??????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? (?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??????????????????) ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??????? ??? ?????????????????????? ???????;

2) ??? ??? ?????????????? ??? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ??????? 132, ?????????????????? 1, ?????????????? ??, ??? ?????????? [2006/112] ?? ?????????????? “?????? ??????????????????” ?? ??? ?????????????? ?????????????????????,

?) ????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ???????;

?) ????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????? ??? ??????? ?? ??????????????????, ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????;

?) ????? ?????????? ?? ?????????? ???, ??? ?? ?????????? ??? ??????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? (????????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??? ???????), ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ??????????????????, ?????? ??????????????????

?) ????? ?????????? ?? ?????????? ???, ??? ?? ?????????? ??? ??????????????????, ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????????????, ?????? ? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????;

?) ?? ?????? ??????? ?????????? ?? ?????????? ??????? ? ?????? ??? ?????????????????? ??????????????????????»

???? ??? ?????????????????????? ??????????????????

21 ?? ?? ?????????????? ???, ?? ??????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????, ?? ?????????? ?????????????????? ???????, ???' ?????????, ??? ?? ??????? 132, ?????????????????? 1, ?????????????? ??, ??? ?????????? 2006/112 ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? «????????? ??????????????????????» ?? ??? ?????????????????????? ??????????????????, ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ???????, ???, ??????????????, ?? ?????????????????????????? ??? ??? ???, ??????????????????????????, ??? ?????????????????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ???

????????????? ???? ???? ???? ?????????? ??????, ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????
?????????

22 ?? ????? 132 ??? ????????? 2006/112 ?????????? ?????????? ?? ??????, ????? ?????????????
????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????, ?????????????? ?????
????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??????????????. ??????, ?? ?????????????? ??????
??? ?????????? ????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????????, ????? ?????? ?????????? ???
????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????? ????? ?? ????? ????????? (????????? ???
25?? ?????????????????? 2016, ?????????? ?????? ?????? ??????, C-22/15, ?? ??????????????????????,
EU:C:2016:118, ?????? 19 ??? ?????? ?????????????????? ?????????????).

23 ?? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??
????????????????????? ??????????????????, ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????????????
???? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? 2 ??? ?????????? 2006/112, ?????? ??? ?????? ?
???? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ???
????????????????? ?????? ?????. ??????, ? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??????????
???? ?? ?????? ??? ?????????????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ????????? 132
????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??? ?????????????? ??
????????????????????? ?????? (????????? ??? 25?? ?????????????????? 2016, ?????????? ?????? ?????? ??????, C-
22/15, ?? ??????????????????????, EU:C:2016:118, ?????? 20 ??? ?????? ?????????????????? ?????????????).

24 ?? ?????? 132, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????? 2006/112 ??? ?????????? ?????????
???? ?????????? ??? «?????? ?????????????[??]» ?????????? ??? ?????????????????? ?' ?????. ??????, ?????
????????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??????, ? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??
????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?? «????? ?????????????? ??? ?????????? ? ??? ?????, ??
????????? ? ?????????????????????? ??????????????, ??? ?????????????????? ??????????????, ?????????????? ?
?????????????????????». ??????????, ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? «??????
?????????????????» ?? ??? ?? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????????
????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????????????? ??????, ? ??????
????????????? ??? ?????? ????????? (??., ??? ??? ?????????? ?????, ?????????????? ??? 14?? ?????????? 2007,
Horizon College, C-434/05, EU:C:2007:343, ?????????? 27 ??? 28 ??? ?????? ??????????????????
?????????????, ?????? ??? ??? 25?? ?????????? 2010, ?????????? ?????? ?????? ??????, C-79/09, ??
?????????????????????, EU:C:2010:171, ?????? 50).

25 ?????????? ?? ?? ?????????????? ??? ??????????????????, ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????, ?????
????????? ?? ?????? ??? ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??????????
????????????? (????????? ??? 25?? ?????????? 2010, ?????????? ?????? ?????? ??????, C-79/09, ??
?????????????????????, EU:C:2010:171, ?????? 51 ??? ?????? ?????????????????? ?????????????).

26 ?????????, ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? «?????? ??????????????????» ?? ???
????????????????? ?????????, ?? ?????? ?????????????????, ?? ?????????????????? ?????? ??????????????????, ?? ?????????
????????????????????, ?? ??????, ??? ?????? 132 ??? 134, ??? ?????????? 2006/112, ?????????, ???' ?????????,
?????????, ?????????? ?????? ? ?????? ?????????? ??? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??????
????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ??????????????????????
??? ?????? 132, ?????????????? 1, ?????????????? ??, ??? ?????????? ??????, ??????????, ?? ?????????? ??????
????????? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ??????
???, ?????????, ?? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ??
????????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??? ?????????????????????? ??????????
????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??? (??., ??? ???
????????? ??????, ?????????????? ??? 14?? ?????????? 2007, Horizon College, C-434/05, EU:C:2007:343,
????????????? 34, 38 ??? 42, ?????? ??? ??? 25?? ?????????? 2010, ?????????? ?????? ?????? ??????, C-

79/09, ?? ??????????????, EU:C:2010:171, ????? 61).

27 ?? ???? ???? ????????? ???? ????????? ?????, ??? ??????????????, ??? ?????? ??? ?????? ???
???? ?????????????? ?????, ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????
????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????? 132, ?????????????
1, ?????????? ??, ??? ????????? 2006/112.

28 ???? ?????? ?? ?????????? ??????????????, ??? ?? ?????? 39 ??? ?????????????? ??? 14?? ??????????
2007, Horizon College (C-434/05, EU:C:2007:343), ???????????? ???, ??? ?? ?????????????????????? ??
????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????????????????????
?????????, ? ????? ? ? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????, ?????? ?? ?????????? ?????,
?? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ???
????????????????????? ??? ?????? 132, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????? 2006/112 ???, ?? ??
????????, ? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????
??????.

29 ?? ??????????????, ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??????????????, ? ?????????? ?????????
????? ?????????????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ???, ??????
??????, ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ???
????????????????? ?????.

30 ?????????????????, ?????????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????,
??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????, ????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ???
????????????????? ??? ??? ? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????????
????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ???
????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??
????????????? ??????????.

31 ?? ???? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????
????????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ???
?? ?????? ??????????????, ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????.

32 ?????????????????? ? ?????????????????? ???, ?????? ?????? ?? ?????????????? ??????, ? ?????????????????? ???
????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??? ??????????????????, ??? ?????????????? ??? ??? ??????????????????
??? ?? ?????? ?????? ??????

33 ? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??????????
????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ???
????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??? ? ??????????????
????????????? ?????????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ???
??? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??????????????????
?????????????, ? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??????

34 ??? ??? ?????????????? ??????, ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ???
????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ???
????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????.

35 ???? ????? ???? ????? ?????????, ?????? ?? ?????????? ???? ? ?????????? ????
????????? ?????? ?????? ???? ????? ???? ?????????????? ?????????????????, ? ?????? ???
????????????, ?????? ?????, ?? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????? ???
????????????, ?????? ?????????????????? ?????? ?????, ????????? ?????????? (??., ??? ???
?????? ???? , ??????? ??? 14?? ??????? 2007, Horizon College, C-434/05, EU:C:2007:343,
????? 43 ??? ????? ?????????????? ??????????).

36 ??? ?????????????? ??? ??????? ???? ?????? ??????, ??????, ??? ???? ??????????
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ???
?????? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?? ??????? ?????.
?????????????, ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ???, ???? ??????????????, ?? ?????? ??????
????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????, ?????? ??? ?????????? ???
?????? ?? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????

37 ?????????, ? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ????? ??
????????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ?????? ??? ??
????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??????? ?????????
????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ??????. ?????????, ?????????? ????? ??
????????? ?????????????, ???? ?? ?????????????? ??????????????????, ???' ?????, ???? ???? , ??
????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????

38 ?????, ???? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ??????????????, ??
????????????? ?????????????, ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??
????????????? ??? ???? ?????????????????????? ??????????????, ?????????? ??? ?????????? ??????? ???
????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ??????????????, ????
????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ???
????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ???????.

39 ????????????, ??????????, ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????
????????????????????? ??????? ??????? ?????????????, ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????
????????????????? ???, ?????????????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????
??? ?????????? ?????????????????? ? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?? ?????? ???? ?? ??????
????????????????????? ?????? ??????????????????, ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ???
?????????????????

40 ?????????, ??? ?????????????????????? ??? ?? ?????? ??? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?????
?? 80 % ??? ?????????? ??? ??????????. ??????????, ??????????, ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????
????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??????, ??
??? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????? ??????????????
????????????????????? ?????????????????? ?????? ???, ???? ?? ?????????????? ? ?? ?????????? ??????????????????

41 ?????????, ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ???????
????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??
????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ? ?????????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ??????????
?? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ??????????????????

42 ?????, ?????? ?? ?????????????? ??? ???? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????,
?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?? ??????????????, ??? ?????? ?????????????? ??
????????????????????? ??????, ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????
??? ?????????? ?????? ??????????????

43 ????? ??? ?????????? ?????????, ??? ?????????????????? ?????????????? ??????? ?? ?????? ? ??????????

??? ?? ????? 132, ?????????? 1, ?????????? ??, ??? ????????? 2006/112 ??? ???? ?????? ???
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? «????? ??????????????» ?? ??? ??????
????????? ?????????????????, ???, ?? ?? ?????????, ?????????????????? ?? ?? ?? ??, ?? ??????????????????,
??? ?????????????? ?? ?????????????? ????? ?? ?????????? ????? ?????????? ?????? ??????, ??
????????? ?????????????? ????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????????,
??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????, ?????????????? ?????????????? ???
????????????????? ????? ??????????, ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ???
????????????????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??????
????????????????????? ??????, ?? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????? ???
????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ???, ?????????? ??? ?????????????????? ??????
????????? ?????????? ?? ??????????????????

??? ??? ?????????????? ????????

44 ?????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??????? ??????
??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????????, ?' ?????
????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??????????????????
????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????, ?????? ??? ?? ??? ?????????????, ??? ??????????????????

??? ?????? ?????????? ?????????, ?? ?????????????? (?????? ??????) ?????????????????:

?? ?????? 132, ?????????????? 1, ??????????? ??, ??? ?????????? 2006/112/?? ??? ??????????????,
??? 28?? ?????????????? 2006, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ???????,
????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????? «?????
?????????????????» ?? ??? ?????? ?????????? ??????????????????, ???, ?? ?? ?????????,
????????????????????? ??? ??? ???, ?? ?????????????????????, ??? ?????????????? ??? ??????????????????
????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????
????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??????????????????, ??? ?????????? ???
????????????????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ?????????, ?????????????? ?????????????? ??? ??????????????
????? ??????????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ??????????????????
????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????? ??????????
????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ???, ?????????? ??? ?????????????????? ??????
????????? ?????????? ?? ??????????????????

(?????????????)

* ??????? ??????????????????: ? ??????????